[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **37 (1973)**

Heft [11]

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Swiss Society of New Zealand (Inc.)

PATRON AMBASSADOR MAX CORTI, Embassy of Switzerland, Wellington.

PRESIDENT MR A. K. BINDER, 34 Kinross Street, Blockhouse Bay, Auckland. Telephone 678-767.

VICE-PRESIDENT MR K. HIRZEL, 632 East Coast Road, Browns Bay, Auckland. Telephone BSY 84-533.

SECRETARY/TREASURER MISS M. T. SCHOPFER, P.O. Box 39-047, Auckland West.

EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA
MR A. BILAND, Te Rapa, R.D. 8, Frankton, Telephone 493-539 Hamilton, and MESSRS H. OETTLI, 7 Gibson Road, Hamilton. Telephone 74-969; W. RISI, R.D. 3, Cambridge; E. STUDER, Telephone 57-360 Hamilton.

All contributions for the Helvetia and changes of address to be forwarded by 10th of each month please.

AUCKLAND SWISS CLUB **President:** MR HANS FITZI, 12 Darwin Lane, Remuera, Auckland. Telephone 548-899. **Vice-President:** MR W. PIATTI, 33A Brandon Road, Glen Eden 7. Telephone GLE 5959. **Secretary:** MISS S. FITZI, 12 Darwin Lane, Remuera, Auckland. Telephone 548-899.

CHRISTCHURCH SWISS CLUB **President:** MR A. MOSER, 16 Chalford Street, Christchurch 5. Telephone SPE 836. **Vice-President:** MR C. GOTTINI, 37 Carrington Street, Christchurch 1. Telephone 559-763. **Secretary:** MR A. LEMMENS, 45 Matipo Street, Christchurch 4. Telephone 43-345. **Treasurer:** MR M. NUSSBAUMER, 37 Hare Street, Christchurch 4. Telephone 486-706.

HAMILTON SWISS CLUB **President:** MR JOHN VILLIGER, R.D. 1, Morrinsville. Telephone 721 Kiwitahi. **Vice-President:** MR J. A. STAHELI, 525 Grey Street, Hamilton. Telephone 81-315. **Secretary:** MRS RUTH WALDVOGEL, 14 Balfour Crescent, Hamilton. Telephone 65-744.

TARANAKI SWISS CLUB **President:** MR LEN CHAMBERLAIN, Skeet Road, Kapuni. Telephone KDO 339 Stratford. **Secretary:** MR R. P. WALDVOGEL, 6 Corbett Road, R.D. 3, New Plymouth. Telephone BBK 629.

WELLINGTON SWISS CLUB **President:** MR A. T. TRESCH, 57 Ponsonby Road, Karori, Wellington. Telephone 768-884. **Vice-President:** MR W. FRICK, 121 Riddiford Street, Newtown, Wellington. Telephone 899-292. **Secretary:** MRS P. WEHRLI, 46 Baroda Street, Khandallah, Wellington. Telephone 793-485. **Treasurer:** MRS R. MESSMER, 15 Fortification Road, Wellington, 3. Telephone 886-249.

RIFLEMASTERS **Swiss Society:** MR A. W. MULLER, 11 Catton Crescent, Mt. Roskill, Auckland. Telephone 674-725 (res.), 658-866 (bus.). **Auckland Swiss Club:** MR KURT HIRZEL, 632 East Coast Rd., Browns Bay. Telephone BSY 84-533. **Hamilton Swiss Club:** MR HANS MEISTER, 31 Donny Avenue, Hamilton. Telephone 57-993. **Taranaki:** Mr H. E. FUGLISTALLER, Auroa Road, R.D. 28, Manaia. Telephone ARU 885.

NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE: MR ARNOLD BILAND.

North Waikato Printing Co. Ltd., Ngaruawahia